

H
R
I
S
T
O
S

BIBLIOTECĂ „ASTRA”
SIBIU

A
Î
N
V
I
A
T



Tribuna

COTIDIAN INDEPENDENT DIN JUDEȚUL SIBIU

„Veniți să luati lumină!“...

Mii și mii de sibieni s-au revărsat suvoi spre și pe străzile care duc la sfintele lăcașuri de cult din municipiu, duminică spre dimineață. Ajuns pe str. Mitropoliei — cum s-a numit multă vreme actuala „1 Mai” — mă incercat, la capătul itinerarului parcurs de acasă, tentația unei comparații cu noaptele Invierii din alți ani din trecutii ani... Si atunci ca și acum dominanta era tinerețea participanților... Mi-aduc bine aminte liniștea de mormânt și senzația acută că fiecare om, tânăr sau vîrstnic, se strecura, se tulipa prin umbrele zidurilor cu zeci de ochi... Acum, tinerii se apropiu în grupuri acompaniede de nelipsita vîrstă nonșalantă și chiar... gălăgie, cu neteama afisată, parcă ostentativ. Grupuri-grupuri, întîlnindu-se, se salută cu voce plină, întâmpinarea Invierii Domnului este vizată, este așteptată cu deplinătatea bucuriei necenzurate, așa cum își simt acum viața cotidiană și neinfrință speranță pentru miine... Este ora și strada pe care veghează cu maiestuoziitate-i arhitectonică Catedrala Ortodoxă Română este înfesată de lume. Trotuarele sunt arhipline, iar pe carosabil se mai strecoară cite un taxi ferind grupurile care mai vin, tot vin... Se deschide poarta dinspre stradă și curtea întreagă, jur-imprejurul bisericii se umple de susțene bucurioase să se împărtășească de Vesta cea Mare. Se pătrunde în Catedrală, pronaosul acesteia se umple în cîteva minute. Se scot cu mare greutate, printre lumea prezentă, praporii înfățișându-l pe Hristos triumfator asupra Morții. Are loc ceremonialul care precede sfânta slujbă a Invierii: „Deschideți voi por-

tile, că vine Împăratul Măritii! Dumea să asigură cu luminări și după chemarea „Veniți de luati lumină!” cintată repetat se aprind luminările vestitoare de împărtășirea de obicei a Marii Vești: „Hristos a inviat din morți / Cu moarte pe moarte călcind / și celor din morminte / Viață dăruiindu-le”. La greamurile de sus ale Mitropoliei și ale Institutului Teologic Universitar Ortodox un tânăr teolog aprinde cite două-trei luminări, a căror lumină veghează, îngemnată cu luminile din mîinile și din susțelele mulțimii, desfășurările rituale, marea serbare a momentului, petrecută, acum, în deplină libertate. Apoi, lumea afluiează spre mesele din jurul Catedralei pentru a li se umple paharele cu Sfintele Paști. Semnele bucuriei sunt pretutindeni atotputernice, omniprezente. Mergind spre casă, în mijlocul și printre grupurile de credincioși înivin subit în minte cuvintele Pr. Ioan Săuca din „Telegraful Român” nr. 15—16 1990: „Natura păcătoasă a ipocrietiei, duplicității, a parvenirii cu orice preț și, în general, a decăderii morale, care s-a suprapus pe ființa multora dintre noi, în ultimii 45 de ani, trebuie răstignită și anihilată”. Vom urma, oare cu toții acest indemn? Da, trebuie, căci, sunt sigur, fiecăruia ne răsună în memorie, ca un memento, aceste versuri ale lui Ralph Cheyney: „Sunt obosit de cercuri / care mă împiedică, mă-nălătuesc / ... / Si care nu duc nicioieri / Sunt însetat de linile drepte / Cu toate că alcătuiesc o cruce”.

Să ne pătrundem de înțelesul acestei instări, ne înămănuim trecutul, prezentul, Istorica.

Victor DOMSA

ZIUA ÎNVIERII — ZIUA BUCURIEI

— Pastorală — de Sf. Paști, 1990 (text prescurtat)

Iubiți credincioși,
Din cea mai veche tradiție creștină răsăriteană ni s-a transmis, din generație în generație, cintarea: „Hristos a inviat din morți cu moarte pe moarte călcind și celor din morminte viață dăruiindu-le”. Am cintat-o toti în această Zi a Invierii, cu bucuria inimii și a mîntii, și o vom cinta cu mereu sporită bucurie pînă la Înălțare, și ne vom saluta în toată această vreme, vestindu-ne unii altora că HRISTOS A INVAT! Prin aceste cuvinte ne mărturisim credința că Mintitorul, după ce a fost răstignit, a murit și a fost îngropat, a treia zi a inviat. Sfîntul Pavel și toți evangeliștii ne dau mărturia clară că după Invieră Mintitorul să-a arătat mironosițelor, „apoi lui Chefa, apoi celor doisprezece; după aceea să-a arătat deodată la mai bine de o sută de frați” și, ca să-si incre-

dințeze ascultătorii și pe noi, că mărturia Sa era adeverată și verificabilă, adăuga: „dintre care cei mai mulți trăiesc pînă acum”, deci acești frați puteau fi întrebați, puteau adeveri oricui că L-au văzut inviat (I Cor. 15, 4—6).

Apoi, pe drumul Damascului, mergind Sfîntul Pavel sub numele său vechi, de Saul, să-i prigonească pe creștini, să-i întemnițeze și să le facă tot răul, căci nu credea în Invieră, Iisus I s-a arătat și lui, a stat de vorbă cu el și aşa, din cel mai mare prizonitor, Saul a devenit Sfîntul Pavel, apostolul neamurilor, martor al Invierii, ziditor al creștinismului în lumea păgină de atunci, lume pe care creștinismul a transformat-o din temelii.

Atât de mult a transformat-o incit, o dată cu creștinismul, începe în istoria omenirii o eră nouă, era creștină. Anii încep să se nume-

re de la nașterea lui Hristos.

Credința în Hristos ca Fiul lui Dumnezeu s-a întemeiat pe învățărurile Sale, căci chiar dușmanii Săi au recunoscut că: „Niciodată n-a grăbit un om aşa, ca omul Aceasta” (Ioan 8, 46).

... Cit de emționant, simplu și convingător, răspund Sfinții Petru și Ioan căpetenilor sinagogii care le poruncese să nu mai vorbească de Iisus și de Invieră Sa. El zic: „Nu putem să nu grăim cele ce am văzut și am auzit” (F. Ap. IV, 20). El, fricosii din timpul Patimilor, acum vorbeau în limbi înțe-

(continuare în pag. a II-a)

Al vostru al tuturor, de tot binele voitor și pururea rugător către Dumnezeu pentru toți,

† ANTONIE
Mitropolitul Ardealului,
Crișanei și Maramureșului

„VIVIT”! — El trăiește!

Cine intră în Catedrala Evangelică din Sibiu, monument istoric datând din secolul al XV-lea, care domină silueta orașului nostru, poate să privească pe zidul din partea stângă, în spate nord al altarului o frescă monumentală. După inscripția păstrată, acest tablou de mare ampleare datează din anul 1426, pictat de meșterul Johannes de Rose-naw în stilul goticului tîrziu. În centrul frescă este redată scena dramatică a răstignirii lui Hristos, crucea, de care este agățat corpul chinuit al Mintitorului este inconjurată de o mulțime de oameni, femei dezolate plinând, iudei și arhieci răzvrătiți și plini de ură și ostași români care par nepăsători. Corpul însingărat străpuns de cuie, capul rănit îngrozitor de coroana de spini, pieptul deschis în mod crud de o sulită — totuși reprezentă chipul unui martir torturat, un chip al morții.

Dar această scenă centrală este înconjurată de alte imagini: în partea de jos îl privim pe cel care a fost răstignit într-o inchisoare și arătând rănilor din palmele sale și de pe coasta lui celor închiși. Scena simbolizează faptul, că moartea lui Iisus nu-a fost nu-

mai sfîrșitul tragic al unui martir, ci a avut o însemnatate cosmică. Chiar și cei morți, care se află în inchisoare iadului său sunt chemați de evanghelie înaintoare a lui Hristos, care prim moartea sa a invins moartea.

Iar deasupra scenei răstignirii se găsește tabloul înălțării Domnului. Lui îl-a fost dată totă puterea în cer și pe pămînt. Răstignirea nu reprezintă un sfîrșit. Cel care a murit pe cruce trăiește în veci, fiindcă a inviat din morți și a invins moartea.

Fresca din biserică evangelică din vechiul nostru oraș prezintă o mărturie despre credința înaintașilor noștri. Această mărturie este însă de o actualitate inaensă. Să generația actuală este chemată să-l recunoască pe Dumnezeu, să se închine în fața Mintitorului și să-l urmeze într-o viață de ascultare și iubire. Credința creștină este o cheamă perpetuă la umanism, la o morală ridicată, la învingerea egoismului ingust, la deschiderea largă față de seminții oricărei apartenențe etnice

(continuare în pag. a II-a)
Prof. Dr. Hermann PITTERS
Prorectorul Institutului Teologic Protestant

Sărbătoarea Invierii Domnului nostru Iisus Cristos — 1990

„Domnul a inviat cu adevărat! Aleluia!” Aceste cuvinte sunt temelia și baza credinței noastre creștine.

Apostolul Petru ne spune în lectura de astăzi a liturghiei romano-catolice din Faptele apostolilor cu toată siguranță și convingerea celui care a fost martor ocular: „Voi știți ceea ce s-a întîmplat în toată Iudeea, că Dumnezeu l-a inviat a treia zi pe Iisus și a făcut să fie văzut de noi, cari am mincat și am băut cu el, după ce a inviat din moarte”. În Sfinta Scriptură a Vechiului Testament găsim aceste cuvinte: „Dragoste este mai puternică decit moartea“. Acest adevăr ne poate fi de ajutor, pentru a găsi o cale spre înțelegerea Invierii lui Iisus. Dragoste dumnezeiască, care-l-a îndemnat pe Fiul lui Dumnezeu să cobeare printre noi, să devină unul din trei noi, dragoste care l-a dus pe lemnul crucii pentru jertfa supremă, această dragoste a fost mai puternică decit moartea, nu a putut fi nimicită de moarte, dragoste lui Dumnezeu, care este mai puternică decit moartea, a invins moartea.

Poate că ne întrebăm în ce fel Invieră lui Iisus ne conduce la propria noastră Invieră? Cum putem noi par-

ticipa la viața veșnică, la nemurirea lui Cristos? Dorința adincă a omului a fost mereu de a dăinui și după moarte, de a trăi veșnic. Omul încearcă pe două cai să atingă acest tel, prima cale este străvechea dorință a omului de a se perpetua în urmășii lui, în copiii lui, de a trăi mai departe prin copiii săi. A doua cale este de a-și făuri o faimă, un renume, care rămîne și după moartea acelui care a făcut în viață fapte mari. Cu toții am fost martori în ultimii ani la ce formă grotescă și macabru poate îmbrăca dorința de a rămîne veșnic în memoria oamenilor. Singura cale de a putea participa la nemurire este de a se uni, de a se lega de o ființă vie, care are plinătatea viei, care este mai puternică decit moartea, care poate și care vrea să ne dăriască și nouă propria ei nemurire. Cu multă bucurie sufletească putem spune că nouă ni se oferă această cale spre Invieră și spre viață veșnică. Mintitorul nostru Iisus Cristos, ne cheamă și ne îndeamnă: „Dacă rămăneți uniti cu mine, ca mlădițele de viață-de-vie, atunci veți avea prin mine viață veșnică. Dacă mincați din pînă, pe care eu v-o dau, atunci veți trăi veșnic“.

Otto NUTZ,
prelat papal — paroh romano-catolic

Ziua învierii — Ziua bucuriei



(urmare din pag. 1)

lese de toate națiile adunate în Ierusalim, și „grăiau cu îndrăzneală” (F. Ap. 4, 31). Acum nu se mai temea de nimic și de nimene. Spuneau și propovăduiau adevărul pe care il văzuseră: pe Hristos cel inviat.

Iubiți frați și surori în Domnul,

De ce e importantă pentru noi învierea Domnului?

E importantă pentru că, dacă Hristos a inviat, și noi vom invia. Dacă Hristos a inviat, moartea nu mai este moarte, adică nu este dispariție definitivă, ci e doar o trecere din viață aceasta în altă viață, cu durată eternă.

Invierea Domnului aduce omenirii, doritoare din totdeauna de a cunoaște rostul vieții și taina morții, dezlegarea care le luminează pe amindouă.

Invierea Domnului ne arată

că suntem nemuritori, că viața de aici are rostul de a fi trăită frumos, în iubire și înțelegere, deoarece toți suntem fiii lui Dumnezeu și frați între noi. Suntem creația Sa cea mai iubită, pentru că totul, cerul, și stelele, și pământul cu toate frumusețile și darurile lor, pentru om au fost create, „spre desfășarea noastră”, cum spun textele bisericești.

...Invierea Domnului a schimbat radical concepția despre lume și viață a omenirii. Viața a căpătat sens înalt și, fiind vesnică, impune răspundere pentru felul cum e trăită pe pămînt. Nu mai poți trăi la întâmplare, cind știi că ești nemuritor. Nici nu-ți mai este indiferent, cind știi că trăiesc sub ochiul lui Dumnezeu. Învierea Domnului și temelia moralei, a faptei bune. și viață, și moartea au căpătat înțesuri noi, pline de rosturi care, fără învierea Domnului, ar fi rămas ascunse omenirii și ar fi domnit ca și pînă atunci, în lume, neștiința și întunericul.

Iubiți mei fii sufletești,

Ziua învierii și ziua bucuriei depline. Această bucurie o cintăm și ne reamintim în toate cintările: „Ziua învierii, să ne bucurăm poate” și „unul pe altul să ne îmbrățișăm”. Sfânta Biserică ne îndeamnă cu acest prilej ca, dacă au existat între noi unele neînțelegeri și greșeli, să ne reconciliem unii cu alții și „să iertăm toate pentru învieri”. Adevărul învierii și atit de mare, atit de copleșitor, incit nici nu poate fi mai important, decit faptul că Hristos a inviat. În lumina învierii Lui să redevenim alți oameni, să ne înnoim simțirile, să ne primenim gîndirea, să uităm tot răul pe care ni-l au făcut alții nouă, sau dacă noi am alunecat în astfel de fapte, să ne pară rău și să reinstărâm între noi iubirea. Căci a inviat Domnul iubirii, Acela care ne-a invățat

că din aceasta vor cunoaște oamenii că suntem ucenicii Lui, de vom avea dragoste între noi (Ioan 13, 35).

„Dragostea — spune Sfîntul Pavel — rabdă mult și se milostivește; dragostea nu pizmuiește; dragostea nu se trufește, nu se mindrește, nu se poartă cu necuvîntă, nu cauță ale sale foloase, nu se minie, nu se gîndește la rău, nu se bucură de nedreptate, ci se bucură de adevăr. Ea toate le acoperă, toate le crede, toate le nădăjduiște, toate le rabdă”. Trei sunt virtuțile cele mari care se cer fiecărui creștin: „Credința, nădejdea și dragostea, dar dintre ele dragostea este cea mai mare” (I. Cor. 12, 4-7, 13).

... Precum atunci s-a întîlnit, în dimineața învierii, cu semnele purtătoare de mir și cu ucenicii, astăzi cind îi sărbătorim învierea se întîlnește cu fiecare din noi, și tuturor ne adreseză cuvîntul: „Bucurăți-vă!” (Matei XXVIII, 9). Ziua învierii și ziua bucuriei. Să ne deschidem înimile ca să pătrundă în ele această bucurie și să rămână purrea în noi.

VIVIT! — EL TRĂIEȘTE!

(urmare din pag. I)

sau culturale. Omenirea, care și caută drumul ei dintr-un trecut spinos și plin de asupri singeroase într-un viitor mai bun are nevoie de ideiuri curate, de o orientare spre bine, spre înțelegere și toleranță. Si noi, poporul român și etnile minoritare, care împreună am suferit multe greutăți în acest veac, dorm să ne îndreptăm spre o viață nouă plină de încredere și de respect reciproc în spiritul unei frății întemeiate pe idealurile evangheliei și ale credinței comune în forțele min-

BUCURIA ÎNVIERII

Bucuria învierii este bucuria unei mari promisiuni! Apostolii au început activitatea lor având o convingere puternică, care a fost deasupra tuturor convingerilor și anume, că adevărul creștinătății depinde în mod principal de învierea Domnului Iisus din moarte. Ucenicii nu au incetat niciodată să dovedească învierea lui Hristos. Învierea Lui a fost întotdeauna dincolo de orice îndoială care trebuia dovedită.

Dacă pînă acum șopteam cu oarecare teamă în dimineața învierii „Hristos a inviat”, acum putem să ne salutăm cu voce tare și să răspundem cu aceeași certitudine: „Adevărul a inviat”.

Bucuria învierii este bucuria unei mari mingișeri! Ucenicii Domnului au fost zbuciumați de moarte și suferințele Domnului Iisus. Cind El se afla în mormînt, cauza lor părea că totul pierdută. Dar după ziua învierii Sale, în viață lor s-a produs o schimbare totală; din intuneric la lumina Soarelui, din starea de frică în care erau au devenit plini de curaj; a fost o schimbare pe

care numai învierea lui Hristos a putut-o face. Trecind peste cele aproape douăzeci de veacuri, învierea Domnului aduce aceeași mingișere în inițiale tuturor celor care prin credință se apropie de EL, oricât de impovărați ar fi. Pentru că El trăiește vom trăi și noi. El ne-a făgăduit că se duce să ne pregătească un loc, ca acolo unde este El să fim și noi împreună cu El. Ev. Ioan 14: 2-3. Această promisiune poate sterge orice lacrimă din ochii celor îndoliati, care și pling mortii pe ale căror morținte încă nu s-au ofilit co-roanele; eroii noștri dragi.

Cea mai mare biruință este biruința vietii asupra morții. Sfîntul Apostol Pavel spunea: „Unde îți este biruința moarte? Unde îți este boldul moarte? Boldul morții este păcatul și puterea păcatului este Legea. Dar, mulțumiiri tie aduse lui Dumnezeu, care ne dă biruința prin Domnul nostru IISUS HRISTOS” I Corinteni 15, 55-57.

Fie că învierea Domnului Iisus să se facă resimțită și în învierea noastră la o viață nouă, într-o lume nouă, în care iubirea să fie la loc de cinste în relațiiile dintre noi. Dacă intr-adevăr dorim o societate nouă să nu uităm că este o singură cale prin care se poate împlini această dorință: „Dacă este cineva în Hristos, este o făptură nouă, cele vecchi s-au dus; iată că toate lucrurile sănătoase” II Corinteni 5, 17.

Să ne plecăm cu toții înaintea Creatorului, cerind cu reverență în rugăciune să se indu re de noi, de întreg neamul nostru român, de toți cei ce încouresc pe acest pămînt strămoșesc, și să reverse peste noi din Harul lui binecuvîntat prin Hristos, Biruitul morții. Pastor Benjamin POPLACEAN, Biserica Creștină Baptistă Sibiu

Hristos, Paștele nostru, a fost jertfit (I Cor. 5,7)

Jertfa Supremă adusă de Dumnezeu pe crucea de pe Golgota, prin moartea Fiului Său și minunea învierii lui Iisus, constituie chîntesa Planului de Mintuire, care a fost alcătuit în sfatul Sfintei Treimi încă înainte de întemierea lumii noastre.

Majoritatea covîrșitoare a creștinilor s-a obișnuit cu faptul de a pune centrul de greutate cu ocazia sărbătorii Paștelor, pe învierie. În acest fel — conștient sau mai puțin conștient — toate cîte s-au petrecut înainte de învierie, sănătatea și lăsată pe un plan secundar, dacă nu chiar neglijate. Este adevărul că învierea este incoronarea — prin triumful ei — a evenimentelor tragice petrecute pe Golgota. Dar minunea învierii scoasă din contextul evenimentelor ce au precedat-o, rămîne o simplă minună, una dintre altele asemenea ei.

Astfel că, nu putem aborda și înțelege faptul învierii, dacă mai înainte nu vom cunoaște — cel puțin parțial — din luptele teribile pe care le-a avut Iisus cu forțele întunericului în zilele anterioare morții Sale.

Deci să urmărim împreună cele petrecute cu Iisus, începînd de joi seara cind Iisus și ucenicii au stat la masa ultimului paște vechi-testamental. Pe masa din fața lor erau pregătite mieul pascal, pîinea pascala, viul pascal și salata din verdețuri amare. Cu această ocazie învățătorul a declarat: „Am dorit mult să mărinco Paștele acestea cu voi înainte de patima mea...” (Luca 22,15).

GHEȚSIMANI. Iisus parcurge înțeles în acest drum și devine din ce în ce mai tăcut. O povară neînțeleasă de nimene apăsa pe sufletul lui. Inima Lui nu a fost nicio-

dată mai plină de întristare ca în noaptea aceea. Era noaptea ultimei agonii. Nici unul din ucenici nu înțelegea și nici nu îndrăznea să-l întrebă ceea ce, despre schimbarea petrecută cu El.

Asupra Lui avea să fie așezată toată vinovăția neamului omenesc. El știa foarte bine că de neplăcut li este lui Dumnezeu păcatul, și acum simțea că identificindu-se cu păcătosul, între El și Tatăl să-a deschis o prăpastie atit de largă, de adință și întunecoasă, incit Sfîntul Său S-a infiorat în fața ei.

Suferința Mintuitorului era tot mai mare, incit sudoarea Lui se transformase în picături mari de singe. Oponenții lui Hristos, Diavolul, a venit de data aceasta cu toate forțele întunericului pentru lupta din urmă, cu gind să-l zdorească. În celestea dintre forțele răului și Iisus era însăpîmîntătoare; era atit de crincenă că vinovăția de mii de ani a neamului omenesc. Iisus înfrunta singur dușmanul. Trebuia să bea pînă la fund paharul, pe care noi l-am umplut cu drojdia păcatelor noastre. De trei ori natura Sa omenească S-a dat înapoia de la Sacrificiul Cel Mare dar tot de atită ori S-a rugat: „Totuși nu cum voiesc Eu, ci cum voiești Tu.”

Dacă Iisus ar fi murit acolo în Ghetșimani, sub poarta păcatelor noastre, Jertfa Lui ar fi fost primită de Tatăl, dar oamenii nu ar fi înțeles-o. De aceea a fost nevoie și de Golgota. Si Iisus S-a hotărît să mărtuiască pe omul păcătos oricât L-ar costa aceasta, primind să treacă prin botezul singelui.

GOLGOTA. O mulțime ne-numărătă din toate straturi-

le sociale curgea spre locul răstignirii. Pe umerii goi, răniți și singurini, Iisus purta o cruce grea, care nu era la Lui, ci pregarătă pentru altcineva, care o merită. Aceasta era Baraba, reprezentantul păcătosilor. Ajunsă la locul de execuție condamnații au fost legați de instrumentele de tortură. În palmele și picioarele lui Iisus au fost bătute piroane, de care atîrnă trupul Lui.

INVIEREA. Niciodată mai înainte Iisus nu a atras atenția multimii ca atunci cind S-a aflat în mormînt. Numele Lui a fost luat pe buzele a mii de oameni.

Dacă mulții peste mulții ar fi fost îngrămadăți deasupra mormîntului, nu ar fi fost în stare să-l impiedice de a veni afară.

Zorile primei zile a săptămînii încă nu s-au revărsat. Dar iată că un cutremur mare de pămînt anunță coborârea unui inger din cer. Înfățișarea lui era ca fulgerul și imbrăcămintea albă ca zăpada. Îngrozită, ostașii au căzut cu fețele la pămînt. Privesc uimiti rostogolirea piețrei și aud pe inger strigind: „Fiul lui Dumnezeu, vino afară. Tatăl Tău Te cheamă”. Iisus ieșe biruitor din mormînt rostind cuvintele: „Eu sunt învierea și viață”.

Iisus trăiește, și pentru că El trăiește vom trăi și noi.

Să rugăm pe Bunul Dumnezeu ca acest Mintuitor viu să ia ființă în inimile noastre, și să putem prin cuvinetele noastre să declarăm cu toată convingerea: „HRISTOS A ÎNVIAT”.

Basiliu PĂCURARIU, pastorul Bisericii Adventiste de Ziua a Șaptea Sibiu

C. MORARIU

Cultul Creștin după Evanghelie

„Programul partidului nostru are ca izvor realitatea românească!“ (II)

• interviu cu d-l Marius Cârciumaru, președintele Partidului Socialist Democratic Român •

— Să continuăm, d-le președinte, prezentarea programului economic al P.S.D.R.

— Formele sunt multiple în direcția privatizării. Dar în același timp, militanți pentru menținerea proprietății de stat în principalele industrii: minieră, energetică, siderurgică. Nimeni nu are la noi în ţară, la ora actuală, capitalul necesar pe care să-l investească pentru refinoarea, modernizarea tehnologiilor acestor sectoare, în afara statului, care trebuie să se concentreze asupra principalelor sectoare.

— O altă problemă care ne frântă mult este cea a agriculturii, asigurarea pînii noastră cea de toate zilele. Dacă partidul dumneavoastră va avea un cuvînt de spus în guvernarea țării, cum o veți soluționa?

— În ceea ce privește problema agrară, noi milităm, în consens cu principiul armonizării formelor de proprietate, pentru improprietărea pe vechie, fără drept de instrâmare, a unei suprafețe de 5 000 m.p., care să cuprindă locul de casă, anexele gospodărești și lotul de pămînt aferent. Pe de altă parte, în zonele de cîmpie, acolo unde adunarea obștei hotărăște desființarea C.A.P.-urilor ca nerentabile, pămîntul să fie împărțit cooperatorilor, dar sub formă de arendă. Considerăm potrivită arendarea unei suprafețe de 10–25 ha, cu drept de moștenire, avind în vedere că, în condițiile României, pentru a avea o agricultură rentabilă, sunt necesare minimum 10 ha, pentru a putea aplica mecanizarea. Desigur, toate acestea trebuie susținute prin credite de la stat, sub formă financiară și materială, care numai după primii 5 ani să inceapă să fie rambursate. Din ceea ce se obține, 60 la sută să fie preluat de stat la prețul cu amânatul, iar 40 la sută să-i rămnă fermierului, pentru nevoile proprii sau vînzare pe piață liberă. Rambursarea creditorilor să se poată face prin bani sau produse, cum doresc agricultorul.

— În ceea ce privește zonele de deal și de munte, sistem pentru improprietăre, cu drept de moștenire, nu și de instrâmare. Să nu uităm că în aceste zone viața este mult mai aspiră și avem acolo nevoie de o stabilitate a populației. Munții noștri au fost zone populate și militanți pentru reînființarea patrimoniului obștei. În același fel gîndim rezolvarea problemelor populației din Lunca Dunării și Deltei, unde, de asemenea, condițiile de viață sunt mai aspre.

— Înțeleg că, prin aceste măsuri, încercă și stabilizarea, permanențizarea populației în aceste zone.

— Vrem să redăm agricultorului demnitatea pe care o pierduse. Din acest motiv ne străduim ca programul nostru

agrar să cuprindă o strategie diferențiată pe zone.

— Da, frumos spus „demnitatea lucrătorului“, pentru că pînă acum a fost doar sluga cu un singur drept: de a munici pînă la capătul puterilor.

Domnule Marius Cârciumaru, am dorî să aflam acum și care este punctul de vedere al partidului dv. în problema minorităților naționale.

— Partidul nostru pleacă de la realitatea românească, privită atât din perspectivă istorică, cât și din cea a viitorului. România nu a fost o țară în care problema minorităților să devină la un moment dat piatra unghiulară, așa cum încearcă anumite cercuri reacționare să o pună. P.S.D.R. milită

Tribuna ELECTORALĂ

tează pentru respectarea tuturor drepturilor acordate prin Constituție cetățenilor României, indiferent de rasă și naționalitate. Militață pentru respectarea demnității etnice, spirituale și culturale a fiecărei minorități naționale. Din acest motiv, noi avem contacte cu toate minoritățile naționale și problema o privim în contextul Declarației drepturilor omului. În ceea ce privește evenimentele din Ardeal, considerăm că ele nu se producă dacă nu apără excese din partea minorității maghiare, dar să nu uităm că au existat extremități și din partea populației române. De aceea, ne pronunțăm pentru un dialog permanent între Uniunea "Vatra Românească" și Uniunea Democrată Maghiară din România sau uniuile celorlalte minorități. Să nu uităm că, de-a lungul timpului, și minoritățile naționale au contribuit, prin creațile lor materiale și spirituale, la cultura românească, iar atât timp cât ele s-au respectat reciproc, și-au asigurat una altie demnitatea ființei lor ca etnie, nu au existat conflicte.

— Domnule președinte, după cîte știm, sănseți inițiatorul unei coaliții — dacă e corect spus așa — într-o mai multe partide. Care este obiectivul urmărit?

— Este vorba de o alianță pe care noi, inițial, am nu-

mit-o „Alianță pentru democrație“. Dar, în convorbirile cu celelalte formațiuni politice, cu uniuile minorităților naționale care au subscris la această idee și reprezentanții grupului de independenți din parlament, am renunțat la această titulatură și am considerat că este cazul să se constituie „Clubul de formațiuni politice, uniuile ale minorităților naționale și grupul de independenți“, care au ca punct comun susținerea candidaturii d-lui Ion Iliescu la funcția de președinte al României.

De asemenea, la nivel local pot apărea înțelegeri în vedea desemnării de candidați pentru parlament, după cum fîlialele noastre, cele ale celorlalte formațiuni și uniuile vor ajunge la un punct comun. Important este ca în primul parlament român să fie aleși oameni care să aibă înțeldeau-nă în vedere interesele naționale și nu interesele proprii sau ale unui grup restrîns. Perioada pînă la 20 mai mi se pare de fapt perioada cînd mai dificilă pe drumul pe care România trebuie să-l parcurgă spre libertate, demnitate și democrație.

— Domnule președinte, permîteti-mi acum o întrebare legată de cel mai recent eveniment. Ce și-a propus primul Congres al P.S.D.R. și ce a rezolvat?

— Primul nostru Congres și-a propus clarificarea platformei partidului. De asemenea, stabilirea liniei de condită, de înțelegere a fenomenelor. Este vorba de elaborarea strategiei politice pe care partidul să o aibă în perspectiva evenimentelor. Consider că discuțiile au fost fructuoase, de altfel și noi, Consiliul Național, am elaborat platforma de astăzi înainte încît să incite la discuții. S-au făcut numeroase propuneri, numeroase reformulări ale textului platformei-program. Aceasta nu este o platformă electorală, pe care o vom vîză ulterior. În al doilea rînd, s-a făcut alegerea organelor de conducere: Consiliul Național și Biroul, care vor asigura conducerea operativă. Vom lăsa în discuție listele pe care partidul le propune în judecătore în care are filiale și, de fapt, nu numai în aceste judecătore.

— Vă mulțumesc, d-le președinte Marius Cârciumaru pentru amabilitatea cu care ați răspuns întrebările noastre.

Nicolae ACHIM

Si unitățile Oficiului Judecătan de Turism Sibiu au tinut să completeze în mod fericit atmosfera de mare bucurie și profundă simțire creștină a Sfintelor Paști. În unitățile sale — pentru prima dată fără nici o restric-

"prefață" oferă unității pentru zilele de Paști. Sub conducere bucatarului Klaus Schipp și a maestrelui Sofica Cîlniceanu colectivele respective au supus atenției publicului consumator o diversă paletă de produse din

Ce v-a adus iepurașul?

● pseudoanchetă ●

Exregele Mihai I al României — Mă miră faptul că un cetățean britanic nu poate fi un bun cetățean român. Oricum, de aici din Zürich urez iubitorilor mei români sărbători fericite și pe eu!

Ion Iliescu — președinte al C.P.U.N. — Îmi face o deosebită placere ca din partea C.P.U.N. să vă urez cu ocazia întîilui Paști liber (domnilor nu intrerupeți)...

Radu Cimpeanu — președinte al P.N.L. — Am să încep prin a vă sărbători să atunci cînd am venit, la 5 ianuarie, am fost mai mult decât înțelept, am fost cutremurat. Iepurașul mi-a adus candidatura la președinție, lucru foarte important și... nu, nu este o întrebare incomodă... convingerea că progresul țării depinde întrutul de aplicarea principiilor liberales pe toate planurile.

Aurel Coposu — președinte al P.N.T. — c.d. — Mă întreb cu îngrijorare și durere dacă este o fatalitate ca poporul nostru — cu o istorie milenară — să fie sortit pentru a singura fără intrerupeare și a nu se bucura de roadele unor sacrificii atât de mari. Tânărul român trebuie să devină ce a fost, să salveze tânărul român din prăpastia în care l-a prăvălit partidul unic. Jos Iliescu! pardon sărbători fericite!

Silviu Brucan — Libertatea de gîndire a fost și ră-

mîne cea mai importantă condiție a mișcărilor sociale progresiste. Adevarul este, că în prezent nu avem o teorie la nivel contemporan, că nu știm pe ce lume trăim și cu atit mai puțin în ce direcție merge această lume. Iepurașul? Fleacuri!

Laszlo Tókes — Frații maghiari este timpul ca la această înaltă sărbătoare a invierii Domnului nostru să ne dăm mîinile pentru pace și bună înțelegere! Iepurașul mi-a adus... dar, ce nu mi-a adus...

Doina Cornea — Frații români nu vă lăsați manipulați! Securitatea, milizia, p.c.r.-ul nu l-au lăsat pe Regele Mihai să vină în țară... De la Paris mi se transmite să vă urez sărbători fericite!

George Toma Maiorescu — O sărbătoare curată, o țară curată, o lume curată! Iepurașul ne-a adus... deter-

Petre Roman — Armata e cu noi, poliția e cu noi, preoții sunt cu noi! Sărbători fericite! Iepurașul nu ne-a adus... Totul am făcut noi!

Ion Rațiu — „Dacă mai multe partide ar considera că trebuie să candideze și la titlul de președinte, să acceptă să fie „mielul de sacrificiu“. „Eu nu am venit în România să cîștig“ Iepurașul mi-a adus... „spiritul de jefă pentru poporul căre m-a dat“.

L. BREZAE

Pentru campania electorală

5. Ecartalul Hipodrom (intersecția b-dului Mihai Viteazul cu strada V. Kolarov);

6. Teatrul de vară din parcul Tineretului;

7. Ecartalul Strand:

— în fața stadioului „Voință“

— în fața magazinului alimentar nr. 75;

8. Piața Revoluției (fosta piață a Republicii).

Reamintim celor interesati că organizarea mitingurilor și adunărilor se face cu respectarea prevederilor legale.

NU NUMAI MOBILITATE COMERCIALĂ

cete rînduri vă vor convinge de eforturile, încununate de succes, ale salariailor restaurantului Bulevard de a contura, sub toate aspectele, de la produse și aranjarea meselor, pînă la o surpriză cu totul deosebită, atmosfera

prin firma Inturist. Aceștia, ca de altfel, și alii turiști români care au trecut pragul unității, ne-au rugat să facem publice mulțumirile lor, bucătarilor Micu Tomă și Liviu Nemeș, sefilor de unitate Anghel Filon și Aurel



care n-au lipsit pulpa, smîntel și drobul de miel, ce puteau fi stropite cu vinuri de soi din podgorile Cotnari, Murfatlar și Cotești, diverse sortimente de cozonac, hanclach și alte produse de coftărie.

Imaginiile care însoțesc a-

de sărbătoare. Este vorba de servirea, înaintea micului dejun tradițional — ouă roșii, drob de miel, piept de miel umplut, cozonac, hanclach — a Sfintelor Paște pentru cei 29 de turiști austrieci, veniți prin firma RUEFA și 31 sovietici, soșiți

Păduraru.

Servicii asemănătoare, într-o atmosferă de mare sărbătoare creștină au fost oferite și de restaurantul „Imperatul Romanilor“.

Octavian RUSU
Foto: Fred NUSS

Anunț

„Asociația Transilvană pentru Literatură Română și Cultura Poporului Român“ (ASTRA) anunță convocarea Adunării Despărțimenterii Sibiu, pentru joi, 19 aprilie, ora 17 și a Adunării Generale cu Despărțimenterile, pentru sâmbătă, 21 aprilie 1990, ora 9. Ambelor adunări vor avea loc în aula Institutului Teologic Universitar din Sibiu, str. 1 Mai nr. 20. Sunt invitați să luă parte membrii înscriși pînă în prezent, ca și viitorii membri. Consiliul Provisoriu

Se relau procesele la Sibiu

După cum se cunoaște, în luna ianuarie a.c., inculpatul Moraru Nicolae, fost șef al garajului auto al fostului Inspectorat Județean al Ministerului de Interne, a fost tradus în judecată de către Procuratura Militară Brașov pentru infracțiunea de tentativă de omor. Pe timpul cercetării judecătoarești, nu s-a putut demonstra, în totalitate, gradul de vinovătate al inculpatului, iar apărarea a cerut instanței extinderea cercetărilor de către Comisia de anchetă pentru elucidarea faptelor puse în sarcina acuzatului. Potrivit hotărârii Tribunalului Militar Extraordinar, s-a dispus restituirea cauzei la Procuratura Militară Brașov pentru completarea urmăririi penale, în vederea stabilirii adevărului.

Dată fiind încheierea acestei faze, mîine, 18 aprilie, a.c., ora 8.30, la Tribunalul Județean Sibiu va fi reluată judecarea cauzei.

Tot mîine, va începe procesul inculpaților Ilinca

Gheorghe, soldat la U.M. 0236 București, și Gînălean Vasile, trimiși în judecată pentru infracțiunea de tîlhărie. Cauza este incredințată, spre judecare, Tribunalului Militar Extraordinar Cluj.

După cum ne informează d-l col. Anton Socaciu, șeful Comisiei de anchetă a Procuraturii Militare Brașov, a fost încheiată, la data de 26 martie a.c., faza de urmărire penală a unor membri ai fostului secretariat al Comitetului județean de partid, acuzați de comiterea unor fapte conexe cu Nicu Ceaușescu, fost prim-secretar. Procesul urmează a se desfășura la București, probabil după alegerile de la 20 mai. De asemenea, este în curs de definitivare urmărirea penală a unor persoane pentru infracțiunea de favorizare a infractorului, respectiv fuga lui Nicu Ceaușescu, în 22 decembrie 1989, la București. Vom reveni cu precizări la timpul potrivit.

Lucian JIMAN

De la Comisia de anchetă a Procuraturii Militare Brașov

În ziua de 22 decembrie 1989, în jurul orei 14, pe scările bisericii evanghelice din Piața Republicii (Revoluției) din Sibiu a fost impuscat un subofiter (maistru militar Oancea Mihai). Se știe că era îmbrăcat într-un combinezon kaki. Un civil a scos un pistol și l-a impuscat în cap. Mai mulți cetățeni au asistat la odiosul asa-

sinaț, iar cățiva dintre aceștia l-au dus pe muribund la Spitalul județean. Cetățenii care au fost de față, precum și cei care l-au transportat la spital sănătății să ia legătura cu Comisia de anchetă (str. Dimitrie Anghel, telefon 3 15 49), pentru a da informațiile ce le dețin în scopul descoperirii și pedepsirii criminalului.

„MİRŞA — ANSTANS”

O nouă tablă indicatoare va marca din aceste zile — printre contracte încheiate la primăria din Avrig — înfrântarea a două localități: una din județul nostru și cealaltă din Anglia.

O delegație a localității engleze, condusă de domnul Robin Stenebridge (membru în consiliul comunal) a adus o importantă cantitate de medicamente, alimente, materiale și aparatură, care au fost donate: dispensarului, bisericiei și liceului din Mirșa.

Au fost purtate discuții și în ce privește sponsorizarea asociației sportive „Carpății” Mirșa (echipa de handbal fiind prima care va beneficia de acest nou contract).

Vom reveni cu amănunte M. APOSTOLACHE

Mica publicitate

VINZĂRI-CUMPĂRĂRI

- Vind apartament 3 camere, pivniță, Cisnădie, str. Piața Nouă, bl. D 1, ap. 14. Telefon 6 13 15. (6201)

- Vind Dacia 1300 R.K., telefon 3 88 30, orele 16—20. (6019)

- Vind Cromatic nou, OLTCIT 6 500 km imbutătăriti, piese rezervă, ulei, filtre, telefon 3 10 66. (6297)

- Cumpăr disc ambreaj Dacia 1100 și palux. Sibiu, telefon 2 16 11. (6255)

- Vind televizor color Elcrom, după ora 16, telefon 3 13 60. Sibiu. (6255)

- Vind urgent casă, gaze, apă, lumină, grajd și garaj, grădină, Daia 109. (6156)

- Vind pian vienez, stare excepțională. Informații familia Orendi, comuna Nocrich telefon 123/A. (6266)

- Vind casă (curte, grădină) cu încălzire gaz metan, comuna Ruși nr. 309, familia Negrea Vasile. (6316)

- Vind motoretă Carpați, stare de funcționare, telefon 3 22 90. Sibiu. (6302)

- Vind apartament 3 camere mari, etaj I, Valea Aurie, telefon 1 43 79. (6299)

- Vind computer Cobra 64 K, compatibil, Spectrum. Sadu, telefon 121. (6285)

- Cumpăr teren construcție, eventual cu o anexă pe el, în Calea Poplăcii, Selimbar sau Calea Dumbrăvii, telefon 2 02 74. (6321)

- Cumpăr pe valută păpuși, cu cap de porțelan, de celuloïd, camere de păpuși, jucării mecanice vechi, telefon 3 45 17 sau 2 04 79. (6323)

- Cumpăr Dacia 1310 sau 1320 puțin rulată, sau din depozit, prefer din plecări, telefon 2 98 47. (6293)

- Cumpăr motor Volkswagen în stare bună de funcționare, eventual fără R.K și pompă centrală frînă, telefon 3 91 55. (6308)

- Vind apartament 3 camere decomandate, liber, imediat, Valea Aurie, bloc 7, ap. 28. Informații magazin Dioda. (6353)

- Cumpăr casă mică în Cisnădioara, telefon 3 90 05. (6360)

SCHIMBURI DE LOCUINTE

- Schimb apartament 3 camere Sfintu Gheorghe cu apartament 3 camere Sibiu. Informații telefon 923/2 25 14 orele 18—22. (6109)

- Schimb apartament două camere confort I, etaj II, str. Rahovei cu apartament 3—4 camere, aceeași zonă, telefon 4 27 88 sau 3 26 90. (6251)

- La împlinirea frumoasei vîrste de 50 ani și a pensionării, îi dorim dragei noastre

ANIVERSĂRI

Victorie, dar... fără glorie

Petrolul Ploiești — F. C. Inter Sibiu 1-0 (0-0)

Jocul de la Ploiești, trebuie să spunem, a fost de slabă factură tehnică și spectacolară, departe de cerințele eșalonului în care cele două combatante evoluează, prestația gazelor, în special, nejustificând cu nimic locul 4 din clasament. Este adevărat, localnicii au dominat mai mult (raport de cornere 15—4) însă majoritatea acțiunilor, purtate cu predilecție pe partea dreaptă, au fost destul de simplu anihilate de apărarea sibiană sau ratate în special de Cătina și C. Lazăr. Înșirea din apărare a interiștilor s-a făcut cu mult calm, tehnicitate și eleganță, însă în faza de atac ei nu au contat, fiind aproape în permanență în inferioritate numerică și lipsindu-le convingerea că pot realiza mai mult. La finalul primei reprezente am notat prestația foarte bună a brigăzii de arbitri condusă de M. Constantinescu (București), care, printre altele, ne-a gratificat cu cîteva aruncări de la marginea care nu ne apartineau, dar nici nu ne trebuiau. Nu are rost să enumerez fazele mai fierbinți din care mai ales petroliștii puteau să ia în mod normal conducerea. Ne vom opri asupra celor care au stabilit sau, mai corect spus, au determinat victoria gazelor.

Era min. 55 cînd Gătinca, aflat în careul de 16 m, flancat de Munteanu și Cotora, cade la pămînt, arbitrul acordind lovitură de pedeapsă, transformată sigur de Matei. Nu comentăm dacă a fost sau nu 11 m. Adăugăm doar că M. Cătina, „scos pe brațe” din careu, este „parfumat” cu chelen, revenindu-și ca prin minune. Cinci minute mai tîrziu Munteanu este clar faultat în careu, dar jocul continuă. Introducerea lui Predatu și mai ales a lui Burchel (schimbări inspirate

dar cam tîrziu) înviorează atacul interiștilor care și reușesc egalarea printre-un gol perfect valabil: Predatu, în mijlocul careului, „culcă” manșa pentru Burchel, acesta șutează puternic într-un apărător de unde balonul intră în poartă derutindu-l pe Liiliac. Golul este anulat, turnierul Ilie Viorel (București) susținând că a fost ofsaid, centralul că a fost hent la Predatu. Ne întrebăm: Chiar nu a fost posibil ca acești „cavaleri negri” să-și păstreze personalitatea, demnitatea pînă în final?! Sau știind că în tribuna oficială se află vicepreședintele F.R.F., Mihai Ionescu, sosit în orașul natal nu numai pentru „strobit”, n-au vrut să-i strice acescua la vacanța Sfintelor Paști? Dacă a fost așa, se

cuvine să ne rugăm pentru iertarea păcatelor lor.

Chiar și în condițiile relate mai sus am mai avut o șansă în ultimele secunde cînd Burchel șutează plasat însă Liliac respinge miraculos, ajutat de multă, foarte multă șansă. La încheierea transmisiei de la radio, Dan Voicilă (găză și el) apreciază victoria Petrolului ca firească. În condițiile relatate mai sus, avea perfectă dreptate.

Antrenorii C. Ardeleanu și V. Hizo au aliniat formația: V. Marcel — Cotora, Bucur, Mihali, Laurentiu — Munteanu, Mărgărit, Majearu, Jurcă — Văsăi (min. 79 Predatu), Szenes (min. 80, Burchel).

I. PLESCA

La tineret sperante: Petrolul — F. C. Inter 1—1.

Fotbal, divizia B seria a II-a

Panduri Tg. Jiu — Chimia Rm. Vilcea 0—0, Tractorul Brașov — Mecanică Fină București 1—1, Sp. „30 Decembrie” — A.S. Drobeta Tr. Severin 2—0, Constructorul Craiova — Minerul Motru 1—1, Autobuzul București — Sportul „30 Decembrie” 2—0, Metalurgistul Slatina — C.S. Tîrgoviște 2—0, Rapid București — Metalul Mijă 3—2. Iată și clasamentul:

1. Rapid București	25	17	4	4	46-21	39
2. A.S. Drobeta Tr. Severin	25	15	3	7	43-29	33
3. Unirea Al. Iulia	25	13	2	10	48-34	28
4. F.C.M. Caracal	25	12	4	9	36-22	28
5. I.C.I.M. Brașov	25	11	4	10	34-26	26
6. Chimia Rm. Vilcea	25	11	4	10	37-29	26
7. Autobuzul București	25	10	6	9	34-38	26
8. Sportul „30 Decembrie”	25	10	4	11	45-35	24
9. Mecanică Fină București	25	8	8	9	28-26	24
10. Panduri Tg. Jiu	25	11	2	12	35-35	24
11. Tractorul Brașov	25	10	3	12	35-40	23
12. Metalul Mijă	25	9	5	11	32-39	23
13. I.M.A.S.A. Sf. Gheorghe	25	11	1	13	19-33	23
14. Minerul Motru	25	10	2	13	27-28	22
15. Gaz metan Mediaș	25	10	2	13	37-39	22
16. Metalurgistul Slatina	25	8	4	13	34-36	20
17. C. S. Tîrgoviște	25	3	9	13	23-55	15

18. Constructorul Craiova	25	10	5	10	24-32	25
19. C. S. Tîrgoviște	25	8	8	9	28-26	24
20. Metalul Mijă	25	11	2	12	35-35	24
21. I.M.A.S.A. Sf. Gheorghe	25	9	5	11	32-39	23
22. Minerul Motru	25	11	1	13	19-33	23
23. Gaz metan Mediaș	25	10	2	13	27-28	22
24. Metalurgistul Slatina	25	10	2	13	37-39	22
25. C. S. Tîrgoviște	25	8	4	13	34-36	20
26. Constructorul Craiova	25	3	9	13	23-55	15

DIVIZIA C, seria a VII-a: Carpați Agnita — Electrica Titu 3—5, Muscelul Câlung — Carpați Brașov 2—1, Car-

pați Mirșa — C.S.U. Mecanică Sibiu 3—0, Metalul Voință Sibiu — Metalul Rm. Vilcea 3—0, I.P.A. Sibiu — Dacia Cozia Călimănești 4—0.

Prezent mereu în inimiile noastre, aducem pios omagiu prietenului nostru Major dr.

MIRCEA SACELEANU